

Zeitschrift: Burgdorfer Jahrbuch
Herausgeber: Verein Burgdorfer Jahrbuch
Band: 72 (2005)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Das
Burgdorfer
Jahrbuch**

**gehört in
jedes Haus**

**Alle noch erhältlichen Bücher seit 1934 sind zum
ermässigten Preis von Fr. 25.– pro Band lieferbar.
Vergriffene Jahrgänge:**

**1934, 1935, 1950, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958,
1962, 1965, 1966, 1973, 1985, 1986, 1989 und 1994.**

**Zu beziehen bei jeder Buchhandlung oder bei
Langlois & Cie. AG.**

Neuste Ausgabe 2005: Fr. 35.–

Inserenten und Inserate

| | |
|--|-----|
| Aebersold AG, Kunststeinfabrik | 289 |
| Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik | 292 |
| Aeschlimann, Sanitärtechnik AG | 280 |
| Aeschlimann, Dach- und Spenglertechnik | 268 |
| Allianz Suisse, Generalagentur, Bernhard Clénin | 281 |
| Atelier FDB, Bruno Flückiger | 284 |
| Baumann Carrosserie | 276 |
| BDO Visura, Treuhand-Gesellschaft | 285 |
| Bering AG, Elektroplanung | 282 |
| Binz Urs, Offset- und Repro-Service | 285 |
| Blumen Heubach, Burgdorf | 296 |
| Brodmann City Service AG, Papeterie | 268 |
| Bücher Langlois, F. Moser, T. Niederhauser und E. Zäch | 287 |
| Burgdorfer Apotheken | 275 |
| Bürki Bau AG | 283 |
| Bürki Reisen und Transporte | 274 |
| Capelli Mario, Bildhauer | 283 |
| Daniel Jutzi AG, Sanitäre Anlagen | 278 |
| Derendinger AG, Wand- und Bodenplattenstudio | 291 |
| Egger + Co. AG, Stahl – Haustechnik – Eisenwaren | 287 |
| ESA Burgdorf | 276 |
| Floristerie AG, Blumen aller Art | 289 |
| Garage Casto, Alfa-Romeo-, Fiat- und Lancia-Vertretung | 280 |
| Gloor Franz, Sackfabrik | 270 |
| Gloor Gebr. AG, Autogenwerk | 273 |
| Goldbach + Roth AG, Immobilien | 267 |
| Greisler AG, Brillen + Contactlinsen | 293 |

| | |
|---|-----|
| Grimm & Ruchti Treuhand AG | 280 |
| Gschwend Mode | 274 |
| Haller + Jenzer AG, Burgdorf | 296 |
| Kläy A., eidg. dipl. Augenoptiker SBAO | 282 |
| Leuzinger Martin, Foto-Video | 285 |
| Manor Burgdorf | 293 |
| Metzler Doris, Parfumerie, Kosmetik | 282 |
| Neukomm Kurt, Goldschmied | 278 |
| Pauli Elektro AG | 272 |
| Planungsbüro Probst, Haustechnik | 270 |
| Publicitas AG, Burgdorf | 295 |
| Raiffeisenbank Region Burgdorf | 268 |
| Rechner Bettwaren GmbH, Bettwaren- und Reinigungsfabrik | 289 |
| Regionalspital Emmental AG, Burgdorf und Langnau | 287 |
| Schlossmuseum, Helvetisches Goldmuseum, Museum für Völkerkunde | 288 |
| Schwander Industrie-Bedarf | 276 |
| Seewer AG, Rondo Doge | 294 |
| Segrada Richard, Orthopädisches Atelier | 293 |
| Simon Keller AG, Rücken- & Relaxzentrum | 286 |
| SMC Lüthi AG, Schuh-Mode-Center | 269 |
| Stadtbibliothek, Burgergemeinde Burgdorf | 272 |
| Steinhof PrintMedia AG, Dino Küffer | 291 |
| Teegärtli, Tee-Café & Spezialitäten | 290 |
| Tschanz Heinrich, Schlosserei und Metallbau | 274 |
| Tyon Holding AG, Graphic, Medical | 271 |
| UBS AG | 279 |
| Valiant Bank, Burgdorf | 277 |
| Wälchli Käthi, Buchbinderei | 291 |
| Werthmüller, Schreinerei AG | 270 |
| Wüthrich AG, Gipsergeschäft | 272 |
| Wyss Andreas, Bedachungen | 278 |
| Zaugg, Malerei | 293 |
| Zach und Zach, Cinérgie, Kino Krone und Rex | 278 |



Rüdtligen: links ehemaliger Stock zum Hof Lehmann von 1843 und rechts Käsekeller von 1865 der Gebr. Lehmann

Historisches und Aktuelles

In der Gründerzeit schossen Käseexportfirmen wie Pilze aus dem Boden. In Rüdtligen wurde auf dem Bauernbetrieb von Lehmanns ein Käsehaus mit Käsekeller gebaut. Wiener Börsenkrach, zwei Weltkriege, Technisierung, Motorisierung und Globalisierung haben nicht nur Rüdtligen-Alchenflüh stark verändert, sondern auch die Käsewirtschaft radikal umgebaut. Das Lehmann'sche Käsehaus wurde zur Hälfte der Autobahn geopfert und beherbergt heute ein geschätztes Begegnungs-Café.

Unsere Firma bewirtschaftet heute noch die Immobilien im Goldbachschachen in Lützelflüh, ein 1990 durch Architekt Bruno Giraudi, Burgdorf, fertig gestelltes, vielseitiges Gebäude.

Wer zweckmässige und günstige Büro- und Lagerräume braucht, melde sich bitte bei:

Ernst Roth, Lorrainestrasse 32, Postfach, 3000 Bern 11
E-Mail: ernstroth@alporama.ch, Tel. + Fax privat 031 331 03 48
oder Geschäft: Tel. 033 650 84 20, Fax 033 650 84 10

Goldbach+Roth

*Goldbach + Roth AG
Langnaustrasse 16
Telefon 034 461 16 15*

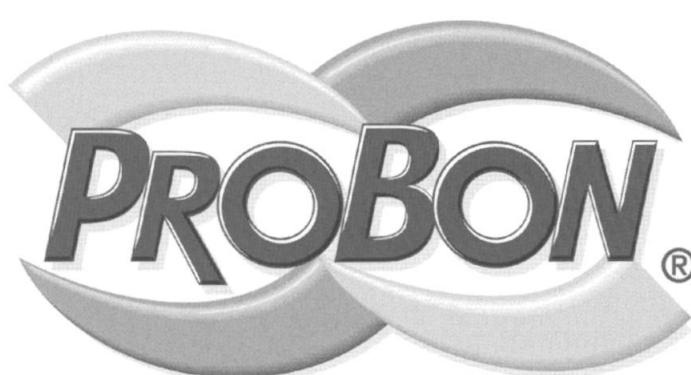
*Immobilien
3432 Lützelflüh-Goldbach
Fax 034 461 18 20*



Ihre Bank Nr.1

Raiffeisenbank Region Burgdorf
Tel. 034 420 85 85
www.raiffeisen.ch/burgdorf

RAIFFEISEN



Jetzt kaufen Sie
bei uns noch at-
traktiver ein mit
ProBon.



BRODMANN

Papeterie • Bürofachmarkt • Kopie • Druck

Brodmann City Service AG, Lyssachstrasse 23, 3401 Burgdorf

Tel. 034 422 44 22

Fax 034 422 44 00

E-Mail: info@brodmann.ch

Internet: www.brodmann.ch

Aeschlimann

Dach- und Spenglertechnik

Aeschlimann
Dach- und Spenglertechnik
Lorraine 7
3401 Burgdorf

Telefon 034 420 00 50
Telefax 034 420 00 55
E-Mail info@as-tech.ch
http:// www.as-tech.ch

- Bedachungen
- Spenglerei
- Flachdach
- Fassaden
- Blitzschutz
- Lüftungen
- Reparaturen
- Planung
- Expertisen
- Gerüste



Das Unternehmen gehört zur Lüthi-Gruppe und ist aus dem über 100 Jahre bestehenden Familienbetrieb J. Lüthi & Co. (Jlco-Schuhe) hervorgegangen.

Logistik als Kernkompetenz

Die SMC Lüthi AG zählt zu ihrer Kundschaft Schuhfachgeschäfte in der ganzen Schweiz. Sie verfügt über Beziehungen zu Herstellern in der Schweiz und im Ausland und modernste Logistikinfrastrukturen mit einem Lager

von 7000 m². Hier erbringt die SMC Lüthi AG auch für Dritte Dienstleistungen:



Etikettendruck und Auszeichnung nach Kundenwunsch, Ein- und Auslagerung mit Lagerplatzverwaltung sowie Speditionsleistungen werden für diverse Güter erbracht.



**Kontaktperson Logistik: Peter Antener
Telefon 034 428 88 50, Fax 034 428 89 92
E-Mail: peter.antener@smc-luethi.ch**

Jlcoweg 6, CH-3401 Burgdorf

Franz Gloor



Ein Schmuckstück besonderer Art
ist der mit dem Familienwappen bedruckte
Leinenzwilch-Sack.

Für handwerkliche Ausführung nach altem,
überliefertem Verfahren empfiehlt sich

Franz Gloor

Sackfabrik Burgdorf, 3400 Burgdorf
Kirchbergstrasse 115, Tel./Fax 034 422 25 45



Kompetente Beratung und Planung:

**Haustechnikplanung • Zustandsanalysen • Konzepte
Regenwassernutzung • Solaranlagen**

Für diese Themen sind wir der richtige Partner.

Planungsbüro Probst
Kirchbergstrasse 189/Pf
3401 Burgdorf

Tel. 034 422 28 00, Fax 034 422 08 13
E-Mail info@probst-planung.ch

Schreinerei AG

- Planung und Design
- Neuanfertigungen
- Reparaturen
- Restaurierungen
- Möbelhandel
- Bestattungen



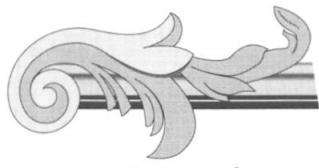
Waldeggweg 21, 3400 Burgdorf
Tel. 034 422 23 85, Fax 034 423 37 01
info@werthmuellerag.ch www.werthmuellerag.ch



Produkte und Systemlösungen
für die grafische Industrie

Medizinische Röntgenfilme

Typon Holding AG Dammstrasse 26 CH-3400 Burgdorf
Tel.: +41 (0)34 420 77 77 Fax +41 (0)34 420 77 78
E-Mail: holding@typon.ch Internet: www.typon.ch



Wüthrich AG

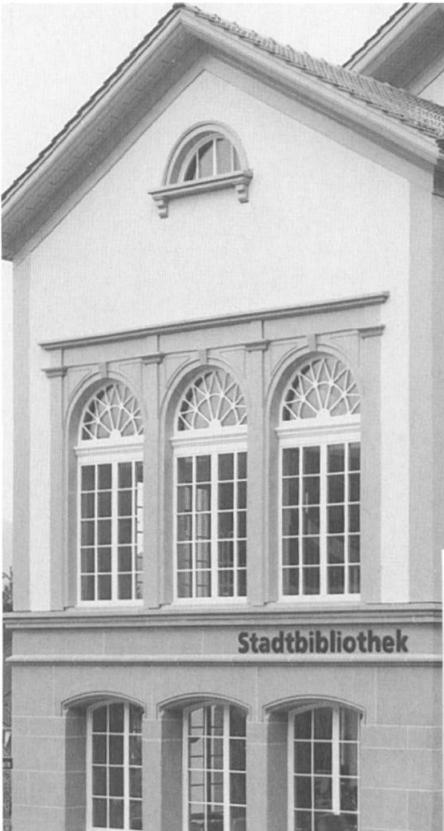
Gipsergeschäft

Martin Klossner

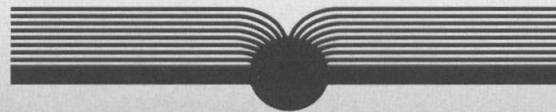
Verputzarbeiten, Trockenbau, Isolationen

Stukkaturen, Deckenverkleidungen

3400 Burgdorf 034 422 77 40 www.wuethrichag.ch



Burgergemeinde Burgdorf
Stadtbibliothek



Bernstr. 5, 3400 Burgdorf, Tel. 034 422 17 01

P/A/U/L/I
Elektro AG Burgdorf

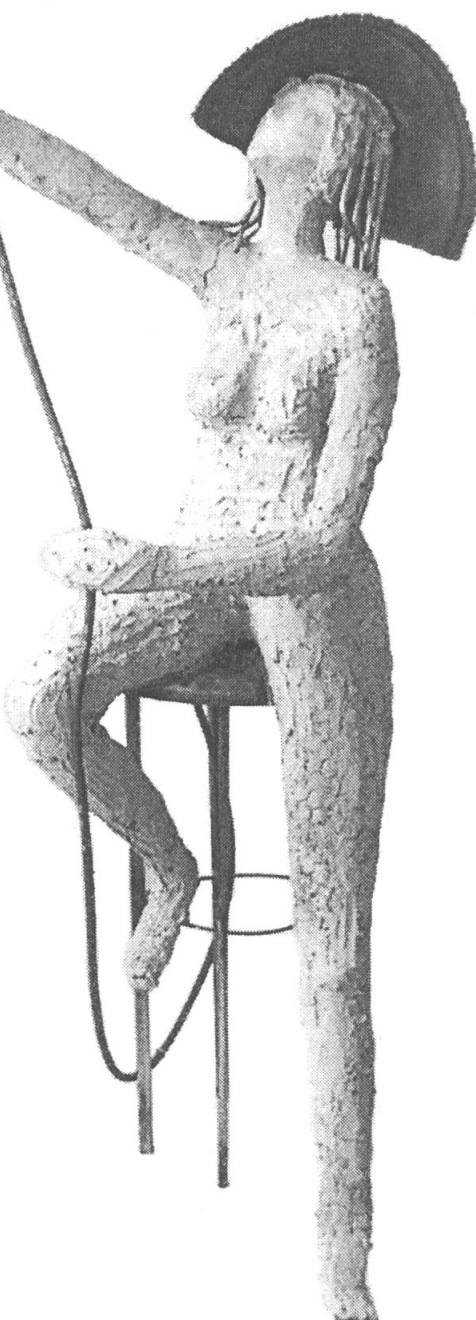
Einschlagweg 71
Tel. 034 420 70 70
www.paulielektro.ch

für
weg-
weisende
Lösungen in
der Autogen-
und Druck-
reguliertechnik

GLOOR

GEBR. GLOOR AG
3401 BURGDORF/SCHWEIZ

Tel. +41 34 427 4747 Fax +41 34 423 1546
www.gloor.ch e-mail: gloor@gloor.ch



Reisen nah und fern, mit Bürki fahr ich bequem und gern...



BÜRKI
Reisen und Transporte

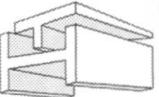
- Tagesfahrten
- Carreisen In- und Ausland
- Club- und Firmenfahrten
 - Hochzeitsfahrten
 - 16-Plätzer-Mietbus
- Carflotte mit 2x 50-Plätzer, 1x 32-Plätzer, 1x 16-Plätzer

- Bernstrasse 7, 3323 Bäriswil, Tel. 031 859 47 36, Fax 031 859 03 39
- 3400 Burgdorf, Tel. 034 422 23 33 • www.buerki-reisen.ch

Wenn...

Treppenbau
Wintergärten
Metallkonstruktionen
in Alu und Stahl

...dann

Schlosserei  **Metallbau**

Heinrich Tschanz

Gysnauweg 7, Postfach 3401 Burgdorf Tel. 034 422 22 73 Fax 034 422 37 79

Ein starkes Team

gschwend
mode

und

RAKTUS
JUNGE FREIZEITMODE

Für Arzneimittel die kompetente Beratung in Ihrer Apotheke



In Burgdorf:

Renata Mordasini-Hiltbrunner,
Muriel Flückiger-Hegi, Grosse Apotheke
Hanna Fiechter, Apotheke Dr. Mathis
Peter Ryser, Apotheke Ryser
Thomas Zbinden, Bahnhof-Apotheke



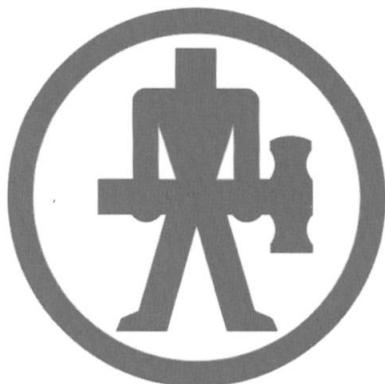
**Schwander Industrie-Bedarf
Burgdorf**

Lyssachstrasse 14, Postfach, 3401 Burgdorf
Tel. 034 422 23 34 / 034 422 73 88, Fax 034 422 76 23

- Hand- und Elektrowerkzeuge
- Keilriemen
- Gummis und Kunststoffe
- techn. und chem.-techn. Artikel
- Arbeitsschutz und -bekleidung
- Maschinen
- Kugellager
- Schläuche
- Schmiertechnik
- Dichtungstechnik

baumann carrosserie

Dipl. Carrosserie- und Fahrzeugbau Ing. STV



Reparaturen und Neuanfertigungen im Fachbetrieb
Spenglerei, Schlosserei, Lackiererei und Sattlerei

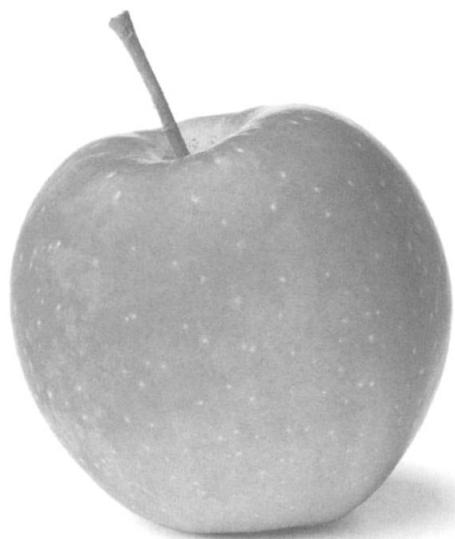
Kirchbergstrasse 147 CH-3400 Burgdorf
Tel. 034 422 11 03 Fax 034 423 20 49

info@baumanncarrosserie.ch
www.bau-manncarrosserie.ch

VSCI Carrosserie Autospritzwerk



Big Apple oder Bärner Rose



Unsere Nähe bringt Sie weiter.
www.valiant.ch

V A L I A N T
B A N K

Daniel Jutzi AG

Krauchthalstrasse 5
3414 Oberburg



Telefon 034 422 09 22
Telefax 034 422 09 15

Sanitäre Anlagen • Heizungen
Reparaturservice • Planung & Ausführung

Andreas Wyss Bedachungen



Bedachungen und Fassadenbau
3400 Burgdorf
Tel. 034 422 86 47 / 079 215 41 14
Fax 034 422 90 02

Dachsanierungen
Steildach (Ziegel, Eternit)
Flachdach
Dachisolierungen
Keller- und Estrichisolierungen
Isofloc für gesundes Isolieren
Reparaturen aller Art
Fassadenverkleidungen
Fassadenisolierungen
Gerüstevermietung

Kino Krone

Hohengasse 25, Tel. 034 423 22 66

Filme sehen –
ins Kino gehen

Kino Rex

Bahnhofstrasse 10, Tel. 034 423 20 23

Gutscheine –
das kleine Geschenk für alle

www.cinergie.ch

www.cinergie.ch

www.cinergie.ch

cinérgie



Kurt Neukomm

Goldschmied
Hofstatt 16
3402 Burgdorf



UBS Anlageberatung. Wenn Ihr UBS-Berater weiß, wie Ihre Wünsche aussehen und wie Sie Risiko und Rendite gegeneinander abwegen, kann er eine Anlagestrategie schmieden, die genau auf Ihre Situation und Ihre Persönlichkeit abgestimmt ist. Und für die präzise Umsetzung steht ihm ein breites Spektrum von innovativen Produkten und Dienstleistungen zur Verfügung. Mit Blick auf Ihre Bedürfnisse wählt er daraus das genau Passende aus. Erfolgreich Vermögen bilden beginnt mit einem Gespräch. Willkommen beim UBS-Berater!

www.ubs.com/finanzberatung

Genau so sorgfältig
wird Ihre Anlage-
strategie auf Sie
abgestimmt.

 UBS

Grimm & Ruchti Treuhand AG

3400 Burgdorf, Friedeggstrasse 13
Tel. 034 427 10 10, Fax 034 427 10 11
E-Mail info@grt-ag.ch

Ihr Partner für Treuhand-
und Wirtschaftsberatung

Aeschlimann Sanitärtechnik

- Sanitäre Installationen
- Reparatur-Service
- Sanitäre Planungen

Aeschlimann
Sanitärtechnik AG
Heimiswilstrasse 4
3400 Burgdorf

Telefon 034 422 33 91
Fax 034 423 36 60
aeschlimannsanitaer@astb.ch

Seit 40 Jahren



FIAT



Garage CASTO

Permanente Ausstellung

Lyssachstrasse 118, 3401 Burgdorf, Telefon 034 422 07 07
E-Mail: garage.casto@bluewin.ch

Ist Ihre Vorsorge in guten Händen?



Wir legen grossen Wert darauf,
Sie umfassend zu beraten.
Jeder Einzelne von uns geht
speziell auf Ihre Situation ein.
Denn die Vorsorge muss zu
Ihnen passen. Haben Sie Fra-
gen zu Ihrer Vorsorge? Rufen
Sie uns doch einfach an.

Allianz Suisse
Generalagentur Bernhard Clénin
Lyssachstrasse 17 · 3400 Burgdorf 1
Tel. 034 427 17 11 · Fax 034 427 17 00
www.allianz-suisse.ch/bernhard.clenin

Allianz 
Suisse

A company of the **Allianz Group**

Versicherung Vorsorge Vermögen



Ihr Kontaktlinsen-Spezialist
A. Kläy, eidg. dipl. Augenoptiker SBAO
Mühlegasse 2, 3400 Burgdorf
Telefon 034 422 77 79

Ihr guter Draht zum
professionellen Elektroengineering

Die BERING AG plant und projektiert kleinere bis grössere Elektroanlagen in den Bereichen Hoch-, Tief- und Anlagebau und erstellt für ihre Auftraggeber unabhängige Gutachten und Expertisen.

Als zukunftsorientiertes Unternehmen investiert die BERING AG grosszügig in die Ausbildung von Lehrlingen und die Nachwuchsförderung.

BERING AG
Professionelles Elektroengineering

BERING AG
Kirchbergstrasse 189
3400 Burgdorf

Tel. 034 423 46 16
Fax 034 423 46 17
www.bering.ch



Parfumerie Kosmetik
Metzler

Doris Metzler, Kosmetikerin mit
eidg. Fähigkeitsausweis, Mitglied FSK

Burgdorf
Schmiedengasse 15, Tel. 034 422 69 63



Tel. 034 422 98 76, Fax 034 422 98 86

E-Mail: info@buerki-bau.ch

Ihre Firma für

- Neubau
- Umbau
- Gebäudeunterhalt

An die Trauerfamilien

Es ist ein schöner Brauch, das Grab eines lieben Verstorbenen mit Blumen und Grün zu schmücken. All diese Zeichen Ihrer Liebe und Wertschätzung sind jedoch dem Wechsel der Jahreszeiten unterworfen. Vielleicht denken Sie daran, mit einem Grabmal Ihrem Andenken Ausdruck zu geben. Sei es ein handwerklicher Denkstein oder ein künstlerisch hochstehendes Denkmal – bei der Erfüllung dieses Wunsches möchten wir Ihnen behilflich sein. Wenn Sie sich an uns wenden, so sind wir gerne bereit, Sie in allen Fragen der Grabmalgestaltung zu beraten.

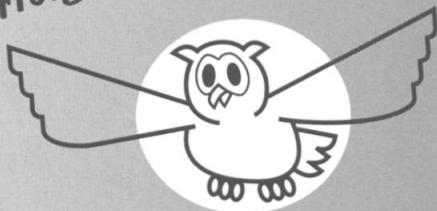
Mario Capelli, Bildhauer, Burgdorf

Werkstatt: Hammerweg 15
Telefon 034 422 52 52, Fax 034 423 44 19

DAS GEWERBE BRAUCHT GÜNSTIGE PARTNER! FDB IST EINER!

ETIKETTEN

... wir gestalten Ihren Erfolg mit farbigen Etiketten!



Mitglied WIR-Bank

*Alle wollen sparen!
Vor allem die andern
sollen sparen! Niemand will verzichten!
Alles soll einfacher und günstiger werden!
Günstiger ist bei uns auch vieles geworden,
aber auch einfacher!
Denn auch in kleinen Auflagen können wir die brillantesten, buntesten Etiketten und Prospekte gestalten und anbieten, was die KMU-Betriebe so richtig freuen sollte! Die digitale Welt hat in der Werbe- und Druckbranche die wertvollsten Erfindungen gebracht!*

Grafik + Gestaltung

Werbeberatung

Satz • Text • Bild

**Optimale Beratung
und Lieferung von:**

- Drucksachen**
- Verpackungen**
- Etiketten aller Art**
- Werbeartikel**
- Beschriftungen**
- Kleber + Schilder**



etiswiss@tiscali.ch

ATELIER FDB BRUNO FLÜCKIGER
SCHÖNAUWEG 16 • 3400 BURGDORF
FON 034 422 74 68 • FAX 034 422 74 88
FDB: Der flexible Partner seit 17 Jahren!

FÜR SIE MACHEN WIR KLEIN-AUFLAGEN!



5 Minuten Pass- und ID-Bilder – schnell,
Qualität und nach neusten Vorschriften



Foto – Video – Digital
M. Leuzinger
Bahnhofstrasse 43
3401 Burgdorf
Tel. 034 422 22 93

Montag ganzer Tag geschlossen

Wir sind Ihr kompetenter
Ansprechpartner in Sachen:

- Treuhand
- Wirtschaftsprüfung
- Steuern
- Unternehmensberatung
- Rechtsberatung
- Internationale Beratung

Fritz Rüfenacht
Niederlassungsleiter



BDO Visura
Kirchbergstrasse 215
3401 Burgdorf
Telefon 034 421 88 11
Telefax 034 422 07 46



BDO
BDO Visura

Offset- und Repro-Service

Druck ab vorhandener oder
von Ihnen selbst erstellter Vorlage

- Briefbogen
- Rechnungen
- Formulare
- Flugblätter
- Geschäftszirkulare
- Drucksachen für den internen Gebrauch
- Programme usw.

u.binz

Offsetdruck

Poststrasse 6A
3400 Burgdorf
Tel. 034 422 05 31

Herzlich willkommen im

NEU



Rücken- & Relaxzentrum Burgdorf



...in den Räumlichkeiten der SIMON KELLER AG

Das Rücken- und Relaxzentrum Burgdorf bietet Ihnen eine grosse Auswahl an ergonomischen...

- ...Arbeitsstühlen, Sesseln und Hockern
- ...Stehhilfen
- ...Sitz- und Stehpulten
- ...Ruhesesseln
- ...Relaxliegen
- ...Massagefauteuils

sowie Sitz-, Stütz- und Schlafkissen, Sitzmulden, Rückenstützen, Keilen, Gymnastik- und Therapieklein-geräten, Sitzbällen und Vielem mehr!

Zusammen mit unseren Spezialisten führen wir auch ergonomische Arbeitsplatz-Analysen bei Ihnen vor Ort durch.

Rufen Sie uns an oder kommen Sie bei uns vorbei – wir beraten Sie gerne!



Rücken- & Relaxzentrum Burgdorf

Lyssachstrasse 83
3400 Burgdorf
Tel. 034 420 08 98
Fax 034 420 08 99
info@rueckenzentrum-burgdorf.ch
www.rueckenzentrum-burgdorf.ch

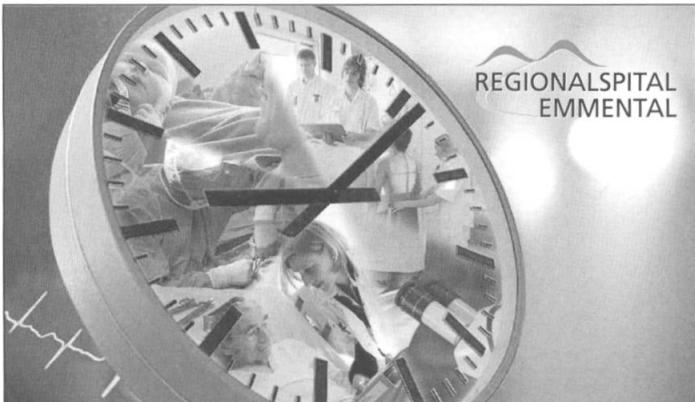
Laden-Öffnungszeiten

Vormittag Nachmittag

| | | |
|-------|-------------|---------------------------|
| Mo | geschlossen | geschlossen |
| Di-Do | 09.00-12.00 | 13.30-18.00 Uhr |
| Fr | 09.00-12.00 | 13.30-20.00 Uhr |
| Sa | 09.00 | durchgehend bis 16.00 Uhr |

(Andere Zeiten nach telefonischer Vereinbarung)





REGIONALSPITAL
EMMENTAL

Sicherheit rund um die Uhr

Oberburgstrasse 54
3400 Burgdorf
Dorfbergstrasse 10
3550 Langnau

www.rs-e.ch
info@rs-e.ch



- **Stahl**
- **Haustechnik**
- **Eisenwaren**

Egger + Co. AG
Kirchbergstrasse 3
3400 Burgdorf

Telefon 034 427 27 27
Telefax 034 427 27 28
E-Mail info@egger-burgdorf.ch
www.egger-burgdorf.ch

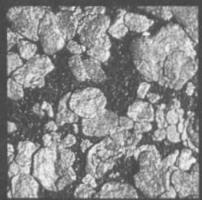


Kronenplatz
Telefon 034 422 21 75

Franziska Moser
Trix Niederhauser
Elisabeth Zäch

BücherLanglois
Burgdorf

**Lesen
Sie mehr
als die
Packungs-
beilage!**



Schlossmuseum

Helvetisches Goldmuseum

Museum für Völkerkunde

Museen im Schloss Burgdorf

April bis Oktober: Montag – Samstag 14–17, Sonntag 11–17

November bis März: Sonntag 11–17

Informationen: 034 423 02 14 | www.schloss-burgdorf.ch
www.helvetisches-goldmuseum.ch

Der Kauf und die Reinigung von Duvets, Kissen und Matratzen sind Vertrauenssache. Vertrauen Sie deshalb uns!

RECHNER BETTWAREN GmbH

Bettwaren- und Reinigungsfabrik

Schachen 8, 3401 Burgdorf, Telefon 034 422 21 14

www.rechner.ch



Ihr Fachgeschäft für sämtliche Bettwaren.

Profitieren Sie von unserem Top-Service:

Reinigung, Umarbeitung und Neuanfertigung sämtlicher Bettwaren.

Bettinhalte und Bettwaren in allen Spezialgrössen.

aebersold

Aebersold AG
Oberburgstrasse 59
3401 Burgdorf
Telefon 034 429 29 29
Telefax 034 429 29 20
info@aebersoldag.ch
www.aebersoldag.ch

Kunststeine
Treppen/
Betonelemente
Fassadenrenovationen
in Sandstein

FLORISTERIE AG

Blumen aller Art

...Blumen, die schönste Sprache der Welt

Oberburgstrasse 67
CH-3400 Burgdorf
Telefon 034 423 91 91
Telefax 034 423 91 92
www.floristerie.ch

Weltneuheit in der goldenen Burgdorfer Altstadt

Damit Sie auch ausserhalb unserer
Ladenöffnungszeiten Ihren offenen Tee
bei uns kaufen können, steht
neben dem Ladeneingang (Kronenplatz)

der welterste... Tee-Selbstbedienungs-Automat

Sie können an **365 Tagen rund um die Uhr**
aus 39 verschiedenen Tees, Früchte- und
Kräutermischungen, Rooibos... auswählen.

Bei uns ist das Einkaufen ein Erlebnis!



«Teegärtli»
Tee-Café & Spezialitäten
Am Kronenplatz/Pf 1
CH-3402 Burgdorf-Altstadt
Tel. 034 422 75 76 Fax 034 422 75 10
www.teegaertli.ch



Unsere Ladenöffnungszeiten:

| | |
|-----------------|---------------------|
| Montag | geschlossen |
| Di – Fr | 13.30 bis 18.00 Uhr |
| Zus. Donnerstag | 08.00 bis 12.00 Uhr |
| Samstag | 09.00 bis 16.00 Uhr |

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Teegärtli –
Tee-Café & Spezialitäten
Thomas Grimm
Tee-Designer

Grimm's Tee – die Geschenk-Idee

- Fullservice aus einer Hand
- Konzeption und Gestaltung
- Typografie für höchste Ansprüche
- High-End-Scans und Lithos
- Digitale Fotografie
- 3-D-Umsetzungen
- Bildmanipulationen und Retuschen
- Belichtungen bis Format A2
- Drucken in eigener Druckerei
- Farbige Prints direkt ab Computer
- Farbkopien ab Vorlage

steinhof

PrintMedia AG

Bernstrasse 71
3402 Burgdorf

Telefon 034 426 26 26
Fax 034 426 26 27
ISDN 034 424 05 85

Derendinger AG

Ihr Keramikplatten-Spezialist für Wohn-, Arbeits-, Freizeit- und Aussenräume

Unser Sortiment:

- Keramische Wand- und Bodenbeläge
- Unterlagsböden in Zement und Anhydrit
- Fliessunterlagsböden
- Isolationen
- Leca- und Styroporbeton
- Ausbruch-, Spitz-, Umbau- und Reparaturarbeiten



Riesenauswahl im grössten Plattenstudio der Region.

Bahnhofstrasse 8d, 3402 Burgdorf-Oberburg

Telefon 034 422 27 84 Fax 034 423 27 84

<http://www.plattenstudio.ch> E-Mail derendinger@bluewin.ch

Käthi Wälchli, Burgdorf

Bernstrasse 25
Telefon 034 422 25 21
Telefax 034 422 21 08

Buchbinderei
Einrahmungen
Kanzschleifendruck



Auf die inneren Werte kommt es an – und auf die äusseren.

Der innere Wert eines Aebi-Produktes entsteht durch den langfristig gesicherten Kundendienst. Sogar die beste Maschine kann irgendwann ihren Dienst versagen. Dann kommt es darauf an, wie rasch die Ersatzteile da sind und das Problem gelöst ist.

Der äussere Wert, das zeitlose Design, die Ergonomie, der durchdachte Bedienungskomfort und die Sicherheit, liegt Aebi besonders am Herzen. Das bestätigen nicht zuletzt die vielen Design- und Innovationsauszeichnungen.

Aebi Burgdorf ist ein führendes Unternehmen für Allrad-Transporter, (Hang-)Geräteträger und Mehrzweck-Einachser und liegt punkto Qualität und Innovation ganz vorn.

Aebi Burgdorf. Einer für alles.

Aebi & Co. AG
Maschinenfabrik
Postfach
CH-3401 Burgdorf
Tel. 034 421 61 21
Fax 034 421 61 51
www.aebi.com
aebi@aebi.com

CH 251

AEBI

ZAUGG malerei

Innen- und Aussenrenovationen
Tapezieren – Neubauten – Gerüstbau

Oberburgstrasse 27
3400 Burgdorf
Tel. 034 422 79 60 / 422 42 97



Mühlegasse 3 3400 Burgdorf
Tel. 034 424 01 85 Fax 034 424 01 89

Für Ihre Gesundheit

Meine Dienstleistungen:

- Bandagen • Sporthilfe • Orthesen
- Fuss-Orthesen nach Mass • Prothesen (Brust)
- Gesundheits- und Spezialschuhe

Öffnungszeiten

Montag ganzer Tag geschlossen

Dienstag bis

Freitag 09.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr

Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr



**Ihr Vorteil:
unsere
Beratung**

BRILLEN + CONTACTLINSEN BURGDORF
SCHMIEDENGASSE 3 TELEFON 034 428 20 20
www.greisler-ag.ch

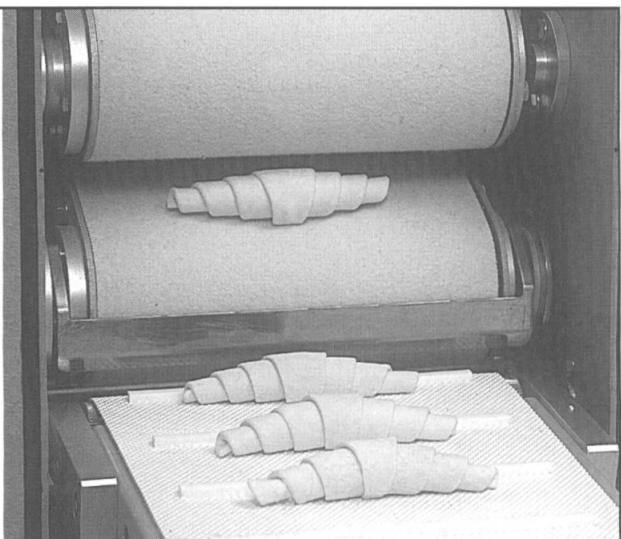
Herzlich willkommen!

Jeden Freitag Abendverkauf bis 21.00 Uhr

Burgdorf
Schmiedengasse 21
Tel. 034 420 96 99
www.manor.ch

MANOR

Die rechte Hand des Bäckers



Wir entwickeln,
produzieren
und verkaufen weltweit
Maschinen und Anlagen
zur Herstellung
von Backwaren.

RONDO
DOGE

Seewer AG
3400 Burgdorf
Telefon 034 420 81 11
www.rondodoge.com

**Das kostbarste Gut
finden Sie in der Nähe.**



Motiviertes Personal ist das kostbarste Gut eines Unternehmens. Darum sollten Sie Ihr Stelleninserat dort platzieren, wo das gedruckte Wort besonders aufmerksam gelesen wird: in Ihrer Lokal- oder Regionalzeitung.

www.publicitas.ch

Burgdorfer Tagblatt

Morgen wie heute.
Erfolg mit Inseraten in Presse und Internet.

 PUBLICITAS

Publicitas AG, Poststrasse 10, 3401 Burgdorf, Tel. 034 420 90 90, Fax 034 420 90 95

Blumen Heubach

Bernstrasse 80
Telefon 034 422 21 39

Bahnhofstrasse 6
Telefon 034 422 21 39



Im Geschäft an der Bernstrasse 80 und Bahnhofstrasse 6 sind wir jeden Sonntag von 10.00 bis 12.00 Uhr für Sie da!

HALLER JENZER

Fortschritt im
Druck für
eine rundum
gelungene
Drucksache.



Haller+Jenzer AG

Druckzentrum

Buchmattstrasse 11

Postfach

CH-3401 Burgdorf

Tel. 034 420 13 13

Fax 034 420 13 10

www.haller-jenzer.ch

Zeitungsdruk

Akzidenzdruck

Kopierservice

«Copy Corner»



Mühle Alchenflüh.

Zur
Einweihungsfeier
des
neuen Gymnasiumgebäudes

3. August 1904.



Geschichte der
Sektion Burgdorf des S.A.C.

ISBN 3-9521748-5-8